

## SONICA INSTRUMENTS 共通

エンドユーザー使用許諾契約書 1/4

## SONICA INSTRUMENTS END USER LICENSE AGREEMENT

Please read the terms of the following software licensing agreement before using this software. By installing and loading these products on your computer you acknowledge that you have read this license agreement, understand the agreement, and agree to its terms and conditions. If you do not agree to these terms and conditions, do not install or use the sounds contained herein. This is the complete agreement between you and Sonica Inc. that supersedes any other representations or prior agreements, whether oral or in writing.

An important thing to understand is that YOU ARE OBTAINING A LICENSE FOR YOUR USE ONLY— THE SOUNDS DO NOT BELONG TO YOU. The implications are described below. The sounds, samples and programming in the Sonica Instruments Solware products remain the sole property of Sonica Inc. and are licensed (not sold) to you.

#### What You Can Do:

You may use these sounds in recordings, music productions, public performances, and other reasonable musical purposes within musical compositions. You may use these sounds in your own musical compositions as much as you like without any need to pay Sonica Inc. or obtain further permission. If you do use these sounds, we ask that you include the following courtesy credits in any written materials or credits accompanying your music that utilizes material from the Sonica Instruments software products (CD booklet, film credits, etc.): "Instrument samples used in this recording are from the Sonica Instruments [ product title ]" — or a similar credit where practicable. You are allowed a maximum of two (2) installations per purchase, including installations of the product on internal computer storage media or external storage media.

#### What You Cannot Do:

The enclosed sounds may not be re-used in any commercial sample library or competitive product. You are absolutely forbidden to duplicate, copy, distribute, transfer, upload, download, trade or loan this software or any of the contents in any way to anyone. You may not redistribute this product in whole or in part through an archive, collection, through the Internet, or a binaries group, newsgroups, or any type of removable media, or through a network. You cannot resell the product. The sounds and samples contained within this software may not be edited, modified, digitally altered, re-synthesized or manipulated.



## SONICA INSTRUMENTS 共通

エンドユーザー使用許諾契約書 2/4

#### **Disclaimers and Conditions:**

A right to use this Sonica Instruments Software product is granted to the original end-user only, and this license is not transferable. The sounds of the Sonica Instruments Software product will only work with Native Instruments Kontakt and will not work with any other sampler. The Licensor will not be responsible if the content of this program does not fit the particular purpose of the Licensee. Please make sure before installing this item that it meets your needs, as there are no refunds. Information contained herein is subject to change without notice and does not represent a commitment on the part of Sonica Inc. The sounds are licensed "as is" without warranties of any kind. Neither Sonica Inc, nor any agent or distributor can be held responsible for any direct or indirect or consequential loss arising from the use of this product in whatever form.

The Sonica Instruments Software product may not be returned for any reason other than manufacturing defects.

## **Acknowledgement of Governing Law:**

The parties agree to and acknowledge that the Agreement shall be governed by and construed in accordance with the laws of Japan, and that the Tokyo District Court shall be the exclusive court of competent jurisdiction in the first instance for all claims, disputes, or controversies arising under, out of, or in connection with the Agreement or the breach thereof.

## **Language of the Agreement Document:**

An English-language transcription of the original Japanese-language license agreement and its Exhibits shall be provided as an aBachment. In the event of a disparity or contradiction between the Japanese-language license agreement and the English-language transcription, the Japanese-language license agreement shall take precedence over the English-language transcription.

The user agrees to read the manual before seeking technical support and to make sure his or her system meets or exceeds the recommended requirements. The user also agrees to register this Sonica Instruments Software product with Sonica Inc. There are no refunds once downloaded and registered.

Sonic a

## SONICA INSTRUMENTS 共通

エンドユーザー使用許諾契約書 3/4

## SONICA INSTRUMENTS ソフトウェア製品エンドユーザー使用許諾契約書

本Sonica Instrumentsソフトウェア製品(以下「本製品」といいます)をご使用になる前に、以下の使用許諾契約書(以下「本契約書」といいます)の諸条件を必ずお読み下さい。本製品をコンピュータにインストールまたはロードした時点で、お客様は本契約書を読み、理解し、諸条件に同意したものとみなされます。本契約書の諸条件に同意されない場合は、本製品をインストールまたはご使用にならないで下さい。本契約書はお客様と株式会社ソニカとの間に締結される正式な契約書であり、書面または口頭による従来の如何なる合意および了解事項に優先するものです。

#### 【重要】

お客様は本製品を購入する事により、本製品を"使用する権利"(以下「本ライセンス」といいます)を得る事となりますが、これは、本製品や収録されているサウンド素材がお客様の所有物になるという事ではありませんのでご注意ください。お客様が本製品を購入された後も、本製品に収録されているサウンド素材やプログラミングは引き続き株式会社ソニカの単独所有物であり、お客様は本契約書に従ってそれらを使用することのみが許可されています。

#### 許諾事項

お客様は、レコーディング、楽曲制作、公演、その他妥当と判断できる音楽的目的において、本製品および本製品に収録されているサウンド素材(以下、「本サウンド素材」といいます)を使用することができます。お客様はご自身の楽曲制作においてであれば株式会社ソニカへ追加料金を支払うことなく、また株式会社ソニカから追加許諾を得ることなく、好きなだけ本サウンド素材を使用することができます。ただし、本サウンド素材を使用して音楽作品を制作した場合、その音楽作品に付属する文書やクレジット(CDインデックス、映画のクレジットロールなど)には、次のような意味合いの文章やクレジットを添えるようにお願い致します:

「この楽曲には『(本製品名)』の楽器サウンドを使用しています。("Instrument samples used in this recording are from [product title]")」

お客様においては、本製品をコンピュータ内蔵記憶装置と外部記憶装置を含む最大2台までの記憶装置にインストールして使用する事が許可されています。

# 禁止事項

お客様は本サウンド素材を他のサンプリング・ライブラリ製品や競合商品に使用することはできません。また、お客様はどのような方法であろうとも、または誰に対してであろうとも、本製品またはその収録内容を複製、コピー、配布、譲渡、アップロードまたはダウンロード、交換、貸し出しする事は固く禁止されています。更に、本製品の全体または一部を資料やコレクションとして保存し、インターネット、バイナリーグループ、ニュースグループ、その他如何なる種類の抜粋可能なメディアやネットワークを通して再配布する事も禁止されています。お客様は本製品を再販売することもできません。また、お客様が本サウンド素材を編集、変更、デジタル改変、リシンセサイズ、改ざんすることは禁止されています。

Sonic a

# SONICA INSTRUMENTS 共通

エンドユーザー使用許諾契約書 4/4

## 基本条件および免責事項

本ライセンスは本製品を正規にご購入されたお客様個人(オリジナル・エンドユーザー)に対してのみ許諾されます。オリジナル・エンドユーザーは本ライセンスを第三者へ譲渡する事はできません。本サウンド素材は搭載されている

NativeInstruments社Kontaktでのみ使用することが可能であり、それ以外のサンプラーでは使用できません。また、株式会社ソニカおよびその代理店は、本サウンド素材がお客様の特定の目的に合致するという保証は致しておりません。従って、本製品をインストールする前に、本製品の詳細をよくご確認ください。本製品のマニュアルに記載されている内容は予告無しに変更する事があり、株式会社ソニカが確約するものではありません。本サウンド素材は現状有姿のままお客様にライセンスされるものであり、如何なる保証もされておりません。株式会社ソニカ及びその代理店は、お客様が本製品を使用したことにより被った如何なる直接的、間接的、派生的損害に対して、それがどのようなものであっても一切の責任を負わないものとします。

本製品は製造上の欠陥がある場合を除き如何なる理由をもってしても返品返金受付できませんのでご了承ください。お客様は、本製品のテクニカルサポートを依頼する前に、本製品の動作環境を満たしている事、株式会社ソニカへ本製品のユーザー登録している事、そして本マニュアルを読む事に合意するものとします。

## 管轄の合意

本契約書は、日本国の法律に準拠して解釈されるものとし、本契約に関連し発生した紛争に関する訴訟について、東京地方 裁判所を第一審の専属的管轄裁判所とすることに合意するものとします。本製品の中に記載されている製品名、及び会社名 は各社の商標または登録商標です。

# 契約書の言語

本契約及び別紙について英語版を添付するが、日本語版と英語版で相違や矛盾生じる場合、日本語版が英語版に優先するものとします。